2. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama reikalavimą palyginti koncesijas pagal galiojimo pabaigą laikyti tinkamu koncesijų, dėl kurių rengiamas konkursas, trumpesnės trukmės, palyginti su anksčiau suteiktų koncesijų trukme, pateisinimu?

3. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip minėtame sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama numatyti pareigą neatlygintinai perleisti teisę naudotis nuosavybei priklausančiu materialiu ir nematerialiu turtu, kuris sudaro lošimo įmokų surinkimo ir administravimo tinklą, tuo atveju, kai baigiama vykdyti veiklą pasibaigus galutiniam koncesijos terminui arba dėl sprendimo dėl teisių atėmimo ar atšaukimo?

2014 m. spalio 9 d. *Centrale Raad van Beroep* (Nyderlandai) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank/F. Wieland ir H. Rothwangl*

(Byla C-465/14)

(2014/C 448/17)

Proceso kalba: nyderlandų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Centrale Raad van Beroep

Šalys pagrindinėje byloje

Apeliantė: Raad van bestuur van de Sociale verzekeringsbank

Atsakovai: F. Wieland, H. Rothwangl

Prejudiciniai klausimai

1. Ar Reglamento Nr. 1408/71 ([1]) 3 straipsnį, taip pat 94 straipsnio 1 ir 2 dalis reikia aiškinti taip, kad buvusiam jūreiviui, kuris priklausė jūrų laivo, kurio pilietybės uostas buvo valstybėje narėje, įgulai, neturėjo gyvenamosios vietos sausumoje ir valstybės narės pilietybės, valstybei narei, kurios pilietybę turi šis jūreivis, įstojus į Sąjungą (jos teisių pirmtakę) arba įsigaliojus Reglamentui Nr. 1408/71 šioje valstybėje negali būti (iš dalies) atsisakoma skirti senatvės pensiją vien todėl, kad minėtas buvęs jūreivis (privalomo) draudimo laikotarpiu neturėjo (pirmiau nurodytos) valstybės narės pilietybės?

2. Ar SESV 18 ir 45 straipsnius reikia aiškinti taip, kad jais draudžiamas valstybės narės teisės aktas, pagal kurį jūreivis, kuris priklausė jūrų laivo, kurio pilietybės uostas buvo šioje valstybėje narėje, įgulai, neturėjo gyvenamosios vietos sausumoje ir valstybės narės pilietybės, nebuvo apdraustas senatvės pensiniu draudimu, o pagal šį teisės aktą apdraustu laikomas jūreivis, kuris yra valstybės narės, kurioje jūrų laivas turi pilietybės uostą, pilietis, ir apskritai jis yra tokioje pačioje situacijoje, kai valstybė, kurios pilietis yra pirmiau nurodytas jūreivis, teisės į pensiją nustatymo momentu įstojo į Sąjungą (jos teisių pirmtakę) arba tuo metu šioje valstybėje įsigaliojo Reglamentas Nr. 1408/71?

3. Ar atsakymai į 1 ir 2 klausimus būtų tokie patys ir dėl (buvusio) jūreivio, kuris dirbdamas turėjo valstybės, kuri vėliau įstojo į Sąjungą (jos teisių pirmtakę), pilietybę, bet šio įstojimo ar Reglamento Nr. 1408/71 įsigaliojimo minėtai valstybei arba teisės į senatvės pensiją momentu nebuvo valstybės narės, kuriai šis reglamentas irgi taikomas pagal Reglamento Nr. 859/2003 ([2]) 1 straipsnį, pilietis?

([1]) 1971 m. birželio 14 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 1408/71 dėl socialinės apsaugos sistemų taikymo pagal darbo sutartį dirbantiems asmenims ir jų šeimos nariams, judantiems Bendrijoje (OL L 149, p. 2; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 1 t., p. 35).

([2]) 2003 m. gegužės 14 d. Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 859/2003 išplečiantis Reglamento (EEB) Nr. 1408/71 ir Reglamento (EEB) Nr. 574/72 nuostatų taikymą trečiųjų šalių piliečiams, kuriems jos dar netaikomos dėl jų pilietybės (OL L 124, p. 1; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 5 sk., 4 t., p. 317).

2014 m. spalio 13 d. *Tribunale di Bergamo* (Italija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą baudžiamojoje byloje prieš Baldo Chiara

(Byla C-467/14)

(2014/C 448/18)

Proceso kalba: italų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Tribunale di Bergamo

Šalis pagrindinėje baudžiamojoje byloje

Baldo Chiara

Prejudiciniai klausimai

1. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas 2012 m. vasario 16 d. sprendime, [priimtame sujungtose bylose C-72/10 ir C-77/10], turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama organizuoti konkursą dėl koncesijų, kurių trukmė yra trumpesnė, nei anksčiau suteiktų koncesijų?

2. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip 2012 m. vasario 16 d. sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama reikalavimą palyginti koncesijas pagal galiojimo pabaigą laikyti tinkamu koncesijų, dėl kurių rengiamas konkursas, trumpesnės trukmės, palyginti su anksčiau suteiktų koncesijų trukme, pateisinimu?

3. Ar SESV 49 ir kt. straipsniai bei 56 ir kt. straipsniai, atsižvelgiant į tai, kaip 2012 m. vasario 16 d. sprendime juos aiškino Europos Sąjungos Teisingumo Teismas, turi būti aiškinami taip, kad pagal juos draudžiama numatyti pareigą neatlygintinai perleisti teisę naudotis nuosavybei priklausančiu materialiu ir nematerialiu turtu, kuris sudaro lošimo įmokų surinkimo ir administravimo tinklą, tuo atveju, kai baigiama vykdyti veiklą pasibaigus galutiniam koncesijos terminui arba dėl sprendimo dėl teisių atėmimo ar atšaukimo?